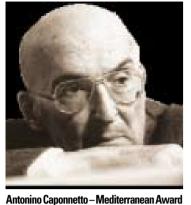


Redazione: 80133 Napoli – Via Depretis, 130



# The 2013 Mediterranean Awards are conferred



Anno XVIII - n. 1/bis - 5 gennaio 2013

Isola di lampedusa – Mediterranean Award

### nio caponnetto – meuiten anea

### HISTORY

In **1996** the Fondazione Mediterraneo has founded the **Mediterranean Award** (along with its various sections) which is granted yearly to personalities of the political, cultural, scientific, social and artistic world who have contributed with their action to reduce tensions and start an upgrading process of cultural differences and shared values in the area of the Greater Mediterranean.

This Award is considered one of the most prestigious acknowledgements in the world.

The Award has developed as follows:

In **1996** and in **1997** the Fondazione Mediterraneo granted the Sarajevo Award to poets of the Balkanic area.

*In* **1998** *the sections* Peace, Culture *and* Laboratorio Mediterraneo International Award have been instituted. *The latter is granted every year to the best short film chosen by an international jury during the Trieste Film Festival (since 2010 this award has been Included in the section* Mediterranean Cinema Award).

In **2001** the section Art-Creativity and the special edition of the twenty year anniversary of the Mediterranean Award

#### In **2005** were instituted the sections Architecture and Euro-Mediterranean Award for Dialogue between Cultures (the latter was instituted by Fondazione Mediterraneo in partnership with the "Anna Lindh" Euro-Mediterranean Foundation for the Dialogue between Cultures – the Fondazione Mediterraneo being Head of its Italian Network).

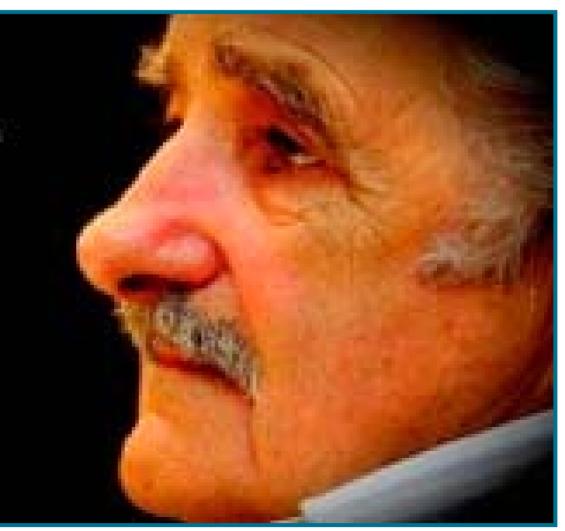
In **2007** the section Mediterranean Book Award, acknowledgment granted for translation, publication, promotion, circulation of literary works on the two shores was instituted.

*In* **2008** *the section* Social Solidarity *and in* **2009** *the section* Environment and Co-Development *was instituted.* 

In 2010 the sections Ambassador of the Mediterranean, Inter-Faith Dialogue, Economy and Enterprise, Energy and Sustainable Development, Cultural Heritage, Community Service, Civil Society were instituted. In the same year it was also decided to dedicate three awards to the memory: "Raffaele Capasso" Mediterranean Award for Legality, "Angelo Vassallo" Mediterranean Award for Environment and Co-Development and "Rita Allamprese" Mediterranean



Mahmūd Abbās (Abū Māzen) – Mediterranean Award



in 2015 was instituted.

*In* **2002** *were instituted the sections* Diplomacy, Institutions, Media *and* Silver Dolphin.

In 2003 were instituted the section Cinema. Mediterranean Award "Special Edition" (granted every two years to personalities and institutions which have given a great contribution to spreading culture and social solidarity) and "Medal Honour" of the Mediterranean Award (granted to institutions and individuals having distinguished themselves in the course of the year for the promotion of peace in the Greater Mediterranean). In 2004 the section Science and Research was instituted.

Award for Children.

Since **2010** the Mediterranean Award is represented by the "Totem for Peace" by the sculptor Mario Molinari.

In **2011** it was decided to dedicate the Mediterranean Award for Science and Research – instituted in **2004** – to the memory of Mario Condorelli and was instituted the Mediterranean Award for the Motorways of the Sea to the memory of the ship-owner Guido Grimaldi.

In **2012** was instituted the section Mediterranean Award for Archeology to the memory of Marcello Gigante.

José Mujica – Mediterranean Award

The winner	>> 2/3
The winners of the MediterraneanAward 1996-2013	>> 4

## MED



## THE WINNERS:



PEACE ISOLA DI LAMPEDUSA (ITALY)



For the high symbolic value, integration and coexistence with thousands of dispossessed - in search of dignity, life and future – with which the inhabitants of Lampedusa have twisted relationships of solidarity and friendship, creating a great hybrid of civilization.

For the action taken in favor of human rights and the defense of the natural environment as a tool for dialogue and cooperation between peoples.

Special Edition MAHMUD ABBAS (ABU MAZEN) (PALESTINE) President Mahmūd Abbās

(Abū Māzen) has been the architect of constructive dialogue in the fraught peace process between Israel and Palestine.

Thanks to his commitment, together with that of the entire Palestinian population, he has succeeded in achieving the grant of Observer State for Palestine before the United Nations, laying down the foundation stones for statehood of the State of Palestine, so that it can be free to enjoy its own territory in a spirit of peace and cooperation with its neighbouring States.

As an accomplished negotiator, he has taken dialogue beyond the confines of those involved the Peace Process itself, successfully advocating that the only way forward is through peaceful coexistence both in the Middle East and throughout the rest of the world.

The President of Uruguay, José Mujica, is a virtuous example of dedication to the "Common Good" helping the most vulnerable and needy members of society. In a world that is increasingly mobbed by self-interest where every social, political and religious space abounds with "Love for Power", he has been able to give a voice, sense and strength to the "Power of Love". This means living humbly and showing through his acts that power need not change people, but can even reveal their deeper essence.

INSTITUTIONS

José Mujica

President of Uruguay (URUGUAY)



INTERRELIGIOUS DIALOGUE IN MEMORY OF CARDINAL Carlo Maria Martini (ITALY)

Cardinal Carlo Maria Martini was certainly a bright star of the highest calibre whose genius enlightened the Church and illuminated the furthest horizon to embrace all humanity. He was able to talk to people from outside the Catholic Church, regardless of their faiths (Jewish, Protestant, Orthodox, Islam or even agnostic or atheist).

He was a father of the Church and an illuminated Guide revealing universal truths and leading an exemplary life. He was not only an intelligent and learned scholar of biblical studies but also a passionate Evangelist who always steered clear of partisan interests, enlightening his fellow men with the warmth, love and truth that guided his choices. In a society that is still lost in the wilderness of material desires, his testimony was that of beauty, openness and nobility of spirit. He lived and taught us how to live and interpret our daily lives so that the Mystery of Life could be revealed to us.



DIPLOMACY IN MEMORY OF **CHRIS STEVENS** US Ambassador to Libya (USA)

For his innovative action in USA Mediterranean policy especially in Libya, where he was Ambassador. As an enthusiastic supporter of the Arab World, where he cultivated his love for Arabic and Muslim culture and society, he made every effort to accelerate the democratization process opening the door to freedom and justice.

His premature death caused by a senseless act of terrorism that had nothing to do with the values of the Arabic and Islamic world galvanizes us in our efforts to accompany the Arabic countries on their difficult yet inexorable path towards democracy.



"RITA ALLAMPRESE" FOR CHILDREN **TUNISIAN NATIONAL O**RGANIZATION FOR INFANCY (TUNISIA)

Founded on 21 May 1948, the Tunisian National Organization for Infancy (ONET) has enabled thousands of Tunisian children from poor families to benefit from support and recreational activities throughout the year.

ONET has pioneered the establishment of Municipal Councils for Children and promoted the setting up of the Tunisian Youth Parliament, as well as developed links and friendly relations with numbers children's, youth and cultural organization in Mediterranean and European countries. As a member of the UN Economic and Social Council (ECOSOC), ONET defends the rights of children at national and international institutional levels

Media **A**LESSIO **R**OMENZI War photographer – Reporter (ITALY)

For having contributed to the



CULTURE **ANTOINE NASRI MESSARRA** Professor- Journalist (LEBANON)

An intellectual and a profesdissemination through his images sor at several European universiof the truth of events in the tor- ties. President of the Lehanese Political Science Association, through his many publications Antoine Nasri Messarra has promoted the dissemination of culture as a tool of dialogue and peace in the Mediterranean and throughout the world.



CULTURAL HERITAGE **ICOMOS** – Consiglio **INTERNAZIONALE DEI** MONUMENTI E DEI SITI (ITALY)

Monumenti e dei Siti (ICO



"RAFFAELE CAPASSO" FOR LEGALITY **FONDAZIONE ANTONINO C**APONNETTO (ITALY)

For its activities in dissemi-The Consiglio Internazionale nating the principles of legal-



EUROMED AWARD **TEATRO VALLE OCCUPATO** (ITALY)

The Awards Ceremony was held in Cyprus on 10 November company committed to increas-



AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT ENI (ITALY)

ENI is a total energy-based ing its activities in research, transport transformation and sale of petroleum and natural gas and its history is firmly rooted in the Mediterranean. Day after day, men and women from Eni continue to develop their passion for challenges, progress and excellence. Their fundamental values are directed towards people, the environment and integrity. This is why the Mediterranean Award for Energy and Sustainable Development has been awarded to Eni.

mented Mediterranean region. In particular, his reports from Syria have allowed us to comprehend the extent of the civil war which had become a crime against humanity.

His concise reports represent a historic testimony, in order that we may "Never Forget" such great human tragedies and they serve as an example for those who wish to promote dialogue and peace.

His publications on Religion and Politics in Arab PoliticalSsystems (1993); the Democratic Construction (1995) and Tomorrow's Citizen (3 vol.,1995-1998) are central to understanding cultural evolution in Arab countries.

As a member of the Consultative Council of the Annan Lindh Foundation, he has laid down the guidelines of a new cultural challenge in the Arab Spring countries

His action is a point of reference for those who rely on culture for building democracy and a future for young people.

MOS) is a global NGO whose crime or criminal activity, espemission is to promote, conserve, cially in school and among young utilize and valorize monuments and sites.

evolution and circulation of ideas promote a new sensitivity towards the use of cultural heritage in the Mediterranean and the rest of the world. Diversity, collegiality and impartiality are the them to become the protagonists fundamental values which lie at the heart of exchange between countries of the North and South throughout the world. Renewed solidarity channeled through young people will contribute to the indispensible process of sensitization and education towards the conservation of monumental heritage.

ity against any form of organized people

The Fondazione Antonino Thanks to its actions, the Caponnetto continues to apply the principles adopted by the renowned judge throughout his life and work by promoting initiatives and publications focusing on young people and preparing of the future based on the principles of sobriety, solidarity and deeply rooted in legality at all levels of society.

2012 at the UNESCO Auditorium, University of Nicosia in the presence of the Heads of the National Networks of the Anna Lindh Foundation. Participants at the ceremony included Andreu Claret, Director of the Anna Lindh Foundation, and Michele Capasso, President of the Fondazione Mediterraneo, who handed this accolade to Sylvia De Fanti and Simona dell'Acqua, representing the Teatro Valle Occupato Theatre Group. This year, the theme for the Euromed Award was 'Youths for change, social justice and co-development".

President Michele Capasso expressed his satisfaction for the acknowledgement emphasizing that the nomination of the "Teatro Valle Occupato" was launched by the Fondazione Mediterraneo itself and has been agreed by the members of the 43 Euromed member countries.





## THE WINNERS:



ART AND CREATIVITY IN MEMORY OF LUCIO DALLA Singer songwriter (ITALY)

His artistic temperament above all found its expression in the "Sea", the Mediterranean, which he travelled upon so many times, and where he found inspiration for his most beautiful and universal compositions. The Mediterraneity of Lucio Dalla transpires and gathers force in a mix of sounds, cries, whispers, musical murmurs, verses, grimaces, warbling and emotions which are deeply touching, leaving a pallet of indelible colours that communicate in other languages whose origins are found in different cultures, traditions and faiths.



MEDAL OF HONOUR IN MEMORY OF Melissa Bassi Student (ITALY)

The Fondazione Mediterraneo decided to award the Medal creation of the "Totem for Peace", of Honour of the "Mediterranean Award 2013" to the memory of Melissa Bassi and dedicate the "Totem for Peace" to her memory. Lest we forget!



MEDAL OF HONOUR **GIOSUÈ STARITA** Mayor of Torre Annunziata (ITALY)

For having contributed to the a universal symbol of dialogue and cooperation among cities and peoples of the World, which was erected in the city of Torre Annunziata



MEDAL OF HONOUR FOR ARCHITECTURE FILIPPO CANNATA (TALY)

He has been incisive and profession in the execution of his architectural work as well as in his relationships with light. His works, especially the

"Light of the Mediterranean", are permeated with "Mediterraneanity" and combine the culture of architecture with rigour and lighting technology in compliance with the memory of place, the utility of spaces and the needs of individuals



MEDAL OF HONOUR NICOLA PARISI Mayor of Buccino (ITALY)

For having contributed to the creation of the "Totem for Peace", a universal symbol of dialogue and cooperation among cities and peoples of the World, which was erected in the town of Buccino (Antica Volcej).



'Angelo Vassallo' PER L'AMBIENTE E IL CO-SVILUPPO **TOM FOX (USA)** 

Per il suo impegno nella salvaguardia dell'ambiente e la costruzione di coalizioni e per il suo importante lavoro di diffusione della cultura del mare. Un esempio educativo per le generazioni future e da trasmettere a tutti i Paesi del Mediterraneo, al fine di diffondere i valori dell'amore per il mare e la tutela del suo habitat.



CINEMA Deda (ASPETTANDO MAMMA/ WAITING FOR MUM) by NANA EKVTIMISHVILI

At the Trieste Film Festival, with whom the Fondazione Mediterraneo has been collaborating since1995, the 2013 Mediterranean Cinema Award for the best short film was awarded to "Deda" (Waiting for Mum) by Nana Ekvtimishvili. The film focuses on a man's voice calling his mother and was awarded by a jury of young people.



CINEMA **VINCENT DIEUTRE** 

Vincent Dieutre ha vissuto a New York e a Roma prima di dedicarsi al cinema. Autore di numerosi scritti sul legame tra il cinema e l'arte contemporanea, insegna al dipartimento di cine ma dell'Università di Parigi VII. Da cineasta esplora il «confine tra documentari e auto-fiction». La Fondazione Mediterraneo gli attribuisce questo riconoscimento per aver creato un sistema poetico personale e umanista. capace di reinventare la scrittura di sé nella solitudine, nella separazione e nel ripiegamento, sopperendo in questo modo al bisogno umano di essere percepiti dall'Altro per sentirsi vivi. Il cinema di Dieutre è prima di tutto parola, una parola che riempie e personalizza anonime stanze di un hotel come intere città.



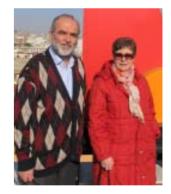
SOCIAL SOLIDARITY Associazione **JERRY ESSAN MASSLO** President Renato Natale (ITALY)

For their efforts to integrate migrants in the geographic area of Agro Aversano and for their commitment to civil action for the promotion of fundamental rights and asserting social justice. The association was founded in memory of a south African immigrant who was killed in Italy and it bears testimony to the civil commitment against any form of abuse of power in affirmation of the rights of the most vulnerable in our territory where the Camorra is rife.



Social Solidarity **GENERAL UNION** OF **C**ULTURAL **CENTERS – GAZA** (PALESTINE)

For having contributed to integration and cooperation among young people in Palestine and other countries by undertaking precise actions to restore dignity and prestige to Palestine, as well as giving hope to young people for a future with peace, solidarity and mutual respect. Undertaking careful reforms for the inclusion of young Palestinians is just one concrete example of good practice.



MEDAGLIA D'ONORE PER I SERVIZI SOCIALI ISTITUTO PROFESSIONALE 'Morvillo-Falcone' DI BRINDISI Preside Rosanna Maci (Italia)

La Fondazione Mediterraneo ha consegnato all'Istituto il Premio in memoria della studentessa Melissa Bassi barbaramente assassinata. La Preside dell'Istituto, Rosanna Maci, ha espresso il proprio riconoscimento per questo Premio e la sua personale ammirazione per l'attività svolta in questi anni dalla Fondazione Mediterraneo, aderendo al progetto elaborata da quest'ultima di realizzare il "Totem della Pace" a Brindisi. dedicandolo a Melissa Bassi.

# The winners of the Mediterranean Award 1996–2013

Mahmūd Abbās (Abū Māzen), Ivano Abbruzzi, Gorge Abela, Mohamed-El Aziz Ben Achour, S.M. Rania Al-Abdullah, 'Ala Al-Aswani, Al-Bayane, Pierluigi Bersani, Al-Hayat, Wijdan Al-Hashemi, Al-Jazeera, Lenin Al-Ramly, Beshir Al-Sibai, Fiorenzo Alfieri, Ansamed, Casa editrice egiziana Afaq, Apele tac - Silent river (cortometraggio), Viktor Asliuk, Associazione "A Ruota Libera Onlus", Associazione Italiana "Amici del Presepio", Associazione "L'Altra Napoli Onlus", Associazione "Marseille Esperance" – Sindaco Jean Claude Gaudin, Associazione "Jerry Essan Masslo" – Presidente Renato Natale, Associazione Scuola di Pace, Atelier du Caire, André Azoulay, Melissa Bassi, Antonio Bassolino, Ernest Beach, Mohamed Bedjaoui, Corrado Beguinot, Eugenio Bennato, Biblioteca Nazionale d'Algeri, Carl Bildt, S.M. Hussein Bin Talal, Pino Blasi, Irina Gueorguieva Bokova, Leonzio Borea, Antonio Borrelli, Dee Dee Bridgewater, Andra Bucci, Tatiana Bucci, Paolo Bufalini, Federico Bugno, Pino Cacozza, Filippo Cannata, Pasquale Cappuccio, Fabrizio Carola, Aníbal Cavaco Silva, Hamid Chabat, Elias Chacour, Sergio Chiamparino, Don Luigi Ciotti, CNRS – Centre National de la Recherche Scientifique, Hillary Rodham Clinton, Città di Napoli, CNN, Lady Yvonne Cochrane Sursock, Combatants for Peace, Mario Condorelli, Giuseppe Conte, Corriere della Sera, Pat Cox, Maria Grazia Cutuli, Lucio Dalla, Massimo D'Alema, Mahmoud Darwich, Luigi de Magistris, Roberto De Simone, Beatrice di Borbone delle Due Sicilie, Vincent Dieutre, Vittorio di Pace, Lamberto Dini, Pier Giovanni Donini, Shirin Ebadi, Hasna El Becharia, Ibrahim El Moallem, El Mundo, El Pais, Adel El-Siwi, ENI, Città di Ercolano, Recep Tayyp Erdoğan, Krisztina Esztergályos, S.E. Cardinale Roger Etchegaray, Eutelsat, Imam Feisal Abdul Rauf, Benita Ferrero-Waldner, Giuseppe Ferrigno, Festival di Musiche Sacre del Mondo di Fès, Senen Florensa, Fondazione "Antonino Caponnetto", Fondazione Telethon, Tom Fox, Julio Fuentes, Galassia Gutenberg, Richard Galliano, General Union of Cultural Centers - GAZA, Carlo Giovanardi, Marcello Gigante, Giovani della "Primavera Araba", Giovani di Piazza Tahrir, Suor Maria Pia Giudici, Kiro Gligorov, Pietro Grasso, Greenpeace International, Guido Grimadi, Driss Guerraoui, Antonio Guida, Carla Guido, Shmuel Hadas, Zaha Hadid, Grimur Hakonarson, Shehata Haroun, S.M. Hassan II, Elena Hazanov, Antonio Iavarone, ICOMOS - Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei Siti, Il Denaro, Yusuf Islam, Istituto Italiano per gli Studi Filosofici – Gerardo Marotta, Isola di Lampedusa, Istituto Professionale "Morvillo-Falcone" di Brindisi – Preside Rosanna Maci, Ahmed Jebli, Casa editrice italiana Jouvence, S.M. Juan Carlos I, Radu Jude, Imre Juhasz, Mohamed Kabbaj, Khalil Kalfat, Yasmine Kassari, Bichara Khader, Cheb Khaled, Aurel Klimt, Vladimir Kott, Rodi Kratsa Tsagaropoulou, Raffaele La Capria, Nehad Abdel Latif, La Vanguardia, Le Monde Diplomatique, Giuseppe Antonello Leone, Gianni Letta, Alberta Levi Temin, Naguib Mahfouz, Abdel Hadi Majali, Maurizio Marinella, Rima Maroun, S.E. Cardinale Carlo Maria Martini, S.E. Cardinale Renato Raffaele Martino, Mateja Matevski, Mediterraid, Mediterraneo – Rai Tre, MedReg, Mensa "Madre Teresa di Calcutta", Angela Merkel, S.A.R. la Principessa Lalla Meryem, Antoine Nasri Messarra, Paolo Mieli, Massimo Milone, Mario Molinari, Monastero Mar Musa – Padre Paolo Dall'Oglio, Laura Morante, Miguel Ángel Moratinos, Moroccan Foundation for Advanced Science, Innovation and Research, Suzanne Mubarak, José Mujica, Amr Mussa, Nabil, Carmine Nardone, Vittorio Nistico, Noa, Scuola Militare Nunziatella, Organisation Nationale de l'Enfance Tunisienne, Alessandro Ortis, Fathallah Oualalou, Moni Ovadia, Ferzan Ozpetek, Mons. Luigi Padovese, Nicola Parisi, Parrocchia di S. Maria della Sanità (Parroco Antonio Loffredo), Parrocchia di S. Giorgio Maggiore (Parroco Don Luigi Merola), Parrocchia Resurrezione del Signore (Parroco Don Vittorio Siciliani), Diana Pezza Borrelli, Marcello Piazza, Sergio Piazzi, Ursula Plassnik, Gennaro Pompilio, Baltasar Porcel, Processo di Barcellona, Paolo Pucci di Benisichi, Folco Quilici, Taysser Quba'a, Leah Rabin, Abdelwahad Radi, Milos Radovic, Abdelmaksoud Rachidi, Matilda Raffa Cuomo, Rai Nuovi Media, Regional Environmental Center, Repubblica di Malta, Teresa Ribeiro, Mons. Giuseppe Rocco Favale, Alessio Romenzi, Carmen Romero, Ermanno Russo, Antonio Saitta, Ruggero Maria Santilli, Izet Sarajlic', Nicolas Sarkozy, S.E. Cardinale Crescenzio Sepe, Leila Shahid, Abdulah Sidran, Alvaro Siza, Nicola Sornaga, Giosuè Starita, Chris Stevens, Peter Straub, Studenti di Gaza, Wassyla Tamzali, Teatro di San Carlo, Teatro Valle Occupato, Tiziano Terzani, Alessandro Tesini, Pino Tordiglione, Erkki Tuomioja, S.B. Mons. Fouad Twal, Unione degli Industriali di Napoli – Presidente Giovanni Lettieri, Università Telematica Pegaso, Maurizio Valenzi, René van der Linden, Michel Vauzelle, Manuel Vázquez Montalbán, Roberto Vecchioni, Rino Volpe, Ulrike von Ribbeck, Majallie Whbee, Jan Willems, Catriona Williams, Habib Ben Yahia, Mika Yamamoto, Youth Resource Centre (ORC) Tuzla, Kamel Zoheri.